

# Lecteur automatique 290 Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>

Appareil précis, fiable et facile d'utilisation destiné à la lecture des indicateurs biologiques à lecture rapide Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>.

## Utilisation facile

### AUCUN ÉTALONNAGE

Le lecteur automatique 290/290G Attest n'a pas besoin d'être étalonné, une opération qui s'avère chronophage.

### LECTURE AUTOMATIQUE DES RÉSULTATS DES INDICATEURS

Un voyant rouge indique un échec de stérilisation et un voyant vert indique une stérilisation réussie.

### ALARMES

Pour aider au suivi des résultats, une alarme sonore se déclenche et un voyant rouge (+) s'allume dans le cas d'un résultat positif. Une alarme se déclenche également si l'on retire un indicateur biologique du lecteur avant l'obtention des résultats finaux. Si l'on retire un indicateur biologique, il faut le remettre dans la même cupule dans les 10 secondes qui suivent pour éviter la perte des résultats ou l'annulation de la validité de l'analyse.

## Entretien non requis

Le lecteur automatique 290/290G Attest ne requiert aucun entretien périodique et ne comporte aucune ampoule devant être remplacée.



## Composant d'un système de contrôle biologique

S'utilise uniquement avec des indicateurs biologiques à lecture rapide Attest.

## Indicateurs biologiques

Le lecteur automatique 290 Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> détecte la fluorescence produite par les indicateurs biologiques à lecture rapide 1291 et 1292 Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>, indiquant ainsi l'échec du processus de stérilisation.

IB	Lecture finale	Lecteur automatique
1291	1 heure	290
1292	3 heures	290

## Pour commencer

- Chaque lecteur automatique 290 est préalablement réglé en usine pour lire 6 indicateurs biologiques à lecture rapide 1291 (1 heure) et 6 indicateurs biologiques à lecture rapide 1292 (3 heures).
- Sous réserve de quelques modifications simples, le lecteur automatique 290 pourra lire 12 indicateurs biologiques à lecture rapide 1291 ou 1292.

## Renseignements pour commander

### Lecteur automatique 290 Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>

Appareil précis, fiable et facile d'utilisation destiné à la lecture des indicateurs biologiques à lecture rapide Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>.

N° de réf.	Nom du produit	Description	Conditionnement
290	Lecteur automatique 290 Attest <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup> (pour stérilisation à la vapeur)	Destiné à être utilisé avec les indicateurs biologiques à lecture rapide 1291 et 1292 Attest <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup>	1/caisse

### Indicateurs biologiques Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>

Servent à vérifier les processus de stérilisation à la vapeur par gravité qui se déroulent à une température de 132 °C (270 °F). Doivent être utilisés avec le lecteur automatique 290 Attest 3M.

N° de réf.	Nom du produit	Description	Indicateurs/boîte	Boîtes/caisse
1291	Indicateurs biologiques Attest <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup>	Code de couleur : bleu	50	4

Servent à vérifier les processus de stérilisation à la vapeur assistée par dépression qui se déroulent à une température de 132 °C (270 °F) ainsi que les processus de stérilisation à la vapeur par gravité qui se déroulent à une température de 121 °C (250 °F). Doivent être utilisés avec le lecteur automatique 290 Attest 3M.

N° de réf.	Nom du produit	Description	Indicateurs/boîte	Boîtes/caisse
1292	Indicateurs biologiques Attest <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup>	Code de couleur : brun	50	4

### Paquets-tests pour stérilisation à la vapeur Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>

Paquets-tests préassemblés contenant un indicateur biologique 1292 Attest 3M et un indicateur chimique. Servent à vérifier les cycles de stérilisation à la vapeur assistée par dépression d'au moins 4 minutes qui se déroulent à une température de 132 °C (270 °F) ainsi que les cycles de stérilisation à la vapeur par gravité d'au moins 40 minutes qui se déroulent à une température de 121 °C (250 °F). Doivent être utilisés avec le lecteur automatique 290 Attest 3M.

N° de réf.	Nom du produit	Description	Indicateurs/boîte	Boîtes/caisse
1296	Paquet-test pour stérilisation à la vapeur Attest <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup>	25 témoins	25	1
1296F	Paquet-test pour stérilisation à la vapeur Attest <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup>	5 témoins	50	4

### Paquets-tests pour stérilisation à la vapeur à lecture rapide avec indicateur intégrateur de classe 5 Attest<sup>MC</sup> Plus 3M<sup>MC</sup>

N° de réf.	Description	Conditionnement	Expédition
41382	Paquet-test pour stérilisation à la vapeur à lecture rapide avec indicateur intégrateur de classe 5 Attest <sup>MC</sup> Plus 3M <sup>MC</sup> – Sert à vérifier les cycles de stérilisation à la vapeur assistée par dépression d'au moins 4 minutes qui se déroulent à une température de 132 °C (270 °F) et les cycles de stérilisation à la vapeur par gravité d'au moins 30 minutes qui se déroulent à une température de 121 °C (250 °F) (doit être utilisé avec le lecteur automatique 290 Attest <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup> ).	16 paquets-tests/boîte 16 témoins/boîte	4 boîtes/caisse
41382F	Paquet-test pour stérilisation à la vapeur à lecture rapide avec indicateur intégrateur de classe 5 Attest <sup>MC</sup> Plus 3M <sup>MC</sup> – Sert à vérifier les cycles de stérilisation à la vapeur assistée par dépression d'au moins 4 minutes qui se déroulent à une température de 132 °C (270 °F) et les cycles de stérilisation à la vapeur par gravité d'au moins 30 minutes qui se déroulent à une température de 121 °C (250 °F) (doit être utilisé avec le lecteur automatique 290 Attest <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup> ).	16 paquets-tests/boîte 4 témoins/boîte	4 boîtes/caisse



Compagnie 3M Canada  
C.P. 5757  
London (Ontario) N6A 4T1  
Canada  
1 800 364-3577  
[www.3m.com/ca/healthcare](http://www.3m.com/ca/healthcare)

3M et Attest sont des marques de commerce de 3M, utilisées sous licence au Canada. Veuillez recycler. Imprimé au Canada. © 3M, 2009. Tous droits réservés. 0907-06401F

## Soins de santé 3M



# Indicateurs biologiques à lecture rapide pour stérilisation à la vapeur Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>

Pour un processus de stérilisation précis et fiable avec des résultats en moins d'une journée

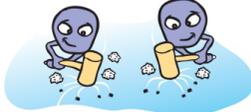


# Indicateurs biologiques à lecture rapide Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>

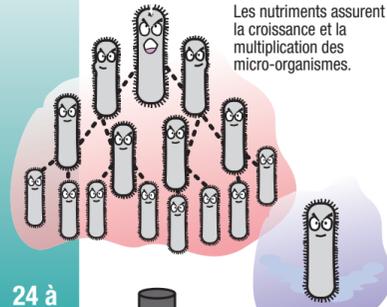
## Différence entre les...

### Indicateurs biologiques traditionnels

Des enzymes bactériennes décomposent les nutriments présents dans le milieu de culture.



Les nutriments assurent la croissance et la multiplication des micro-organismes.



24 à 48 heures

Les micro-organismes produisent des déchets acides. 24 à 48 heures plus tard... Lorsqu'une quantité suffisante d'acide s'est accumulée, un colorant sensible au pH tourne au jaune.

### Indicateurs biologiques à lecture rapide Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>

Une enzyme de spore décompose les nutriments liés à un colorant fluorescent, ce qui produit de la fluorescence.



1 ou 3 heures plus tard...



La fluorescence est détectée par le lecteur automatique.

Ces indicateurs fournissent des résultats la journée même jusqu'à 95 % plus rapidement que les indicateurs biologiques traditionnels!

1 heure

3 heures

## Élément du système 3M qui s'avère essentiel pour la vérification de tous les processus de stérilisation à la vapeur.

Les indicateurs biologiques à lecture rapide Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>, des composants clés du système de contrôle biologique à lecture rapide Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>, jouent un rôle important dans le cadre du processus de contrôle des charges. Ils vous permettent de valider rapidement le rendement du processus de stérilisation à la vapeur utilisé et de veiller à ce que les produits contenus dans les charges soient stérilisés en toute sécurité et prêts à être utilisés. Le système de contrôle biologique à lecture rapide Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> se compose d'indicateurs biologiques, de paquets-tests jetables et du lecteur automatique Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>.

L'autonomie sans pareille des indicateurs biologiques Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> permet de les utiliser en toute facilité au sein du service où se trouvent les stérilisateur. La technologie à lecture rapide des indicateurs assure l'obtention de résultats fiables en temps réel, permettant aux établissements de soins de santé de détecter les échecs du processus de stérilisation et de réagir plus rapidement et plus efficacement à ceux-ci.

Produisant des résultats en une ou trois heures, les indicateurs biologiques Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> permettent de contrôler et de mettre en quarantaine chaque charge jusqu'à l'obtention des résultats. Ils éliminent ainsi les rappels, le besoin d'informer les médecins de l'utilisation de dispositifs médicaux non stériles, ainsi que les problèmes de crédibilité du service.

**Pourquoi attendre 24 heures avant d'obtenir les résultats des indicateurs biologiques?**

## ■ Indicateurs biologiques à lecture rapide 1291 et 1292 Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>



Les indicateurs biologiques 1291 Attest 3M, conçus pour la vérification des cycles de stérilisation à la vapeur par gravité qui se déroulent à une température de 132 °C (270 °F), fournissent des résultats dans un délai d'une heure. Quant aux indicateurs biologiques 1292 Attest 3M, conçus pour la vérification des cycles de stérilisation à la vapeur assistée par dépression qui se déroulent à une température de 121 °C (250 °F), ils fournissent des résultats dans un délai de trois heures.

résultats dans un délai de trois heures.

Ces deux indicateurs mettent à l'épreuve le stérilisateur à l'aide d'une languette sèche de spores bactériennes très résistantes (*Geobacillus stearothermophilus*) logée dans un flacon en plastique. L'agent indicateur fluorescent unique qui se trouve à l'intérieur de ce flacon ne peut être détecté qu'en cas d'échec du processus de stérilisation, ce qui assure une obtention rapide des résultats. Pour effectuer une vérification rapide sur place, ces indicateurs biologiques sont incubés dans le lecteur automatique Attest 3M, dont le voyant rouge (+) s'allumera en cas d'échec du processus de stérilisation, ou le voyant vert (-) en cas de réussite.

## ■ Paquets-tests à lecture rapide pour stérilisation à la vapeur 1296 et 1296F Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>

Les indicateurs biologiques Attest 3M sont également offerts en paquets-tests jetables préassemblés pratiques (dispositifs de vérification du processus) pour assurer l'uniformité et vous permettre d'économiser du temps. Ces paquets servent à vérifier les processus de stérilisation à la vapeur assistée par dépression qui se déroulent à une température de 132° C (270 °F) ainsi que les processus de stérilisation à la vapeur par gravité qui se déroulent à une température de 121 °C (250 °F). Les paquets-tests Attest 3M mettent rudement à l'épreuve le processus de stérilisation et satisfont aux normes recommandées de l'AAMI et de la CSA. Par ailleurs, chaque paquet comprend une feuille de consignation des données et un indicateur chimique pour la constitution de dossiers permanents; nous offrons également des registres de vérification de la stérilisation.

## Avantages

- Assure une obtention plus rapide des résultats, ce qui permet de mettre chaque charge en quarantaine.
- Élimine les rappels lorsque chaque charge est vérifiée et mise en quarantaine jusqu'à ce que l'indicateur biologique affiche un résultat négatif.
- Permet de prendre les décisions et les mesures qui s'imposent avant la chirurgie, ce qui réduit les risques et les coûts associés aux infections chirurgicales.
- Permet de détecter beaucoup plus rapidement les échecs du processus de stérilisation.
- Permet de détecter plus rapidement le matériel défectueux. Sert à approuver les réparations et à remettre le matériel en service plus rapidement.

## Caractéristiques du produit

- **AUTONOMIE** : Comme ils peuvent s'utiliser de manière autonome, les indicateurs biologiques Attest 3M réduisent les risques de contamination.
- **CODAGE PAR COULEUR** : Les indicateurs biologiques Attest 3M sont codés par couleur, ce qui permet une consultation rapide et une utilisation facile.
- **EXACTITUDE** : De par leur conception, les indicateurs biologiques Attest 3M permettent d'obtenir des renseignements exacts sur les processus de stérilisation et d'incubation.
- **VITESSE** : Les indicateurs biologiques à lecture rapide 1291 et 1292 Attest 3M fournissent des résultats fiables dans un délai de seulement une ou trois heures, ce qui réduit considérablement le temps requis pour mettre les charges en quarantaine et confirmer la réussite de la stérilisation.
- **VOYANTS LUMINEUX** : Le lecteur automatique Attest 3M révèle la réussite ou l'échec de la stérilisation grâce à de simples voyants lumineux, un voyant vert indique que l'on peut continuer les opérations et un voyant rouge indique qu'il faut interrompre les opérations.

# Paquet-test pour stérilisation à la vapeur à lecture rapide avec indicateur intégrateur de classe 5 Attest<sup>MC</sup> Plus 3M<sup>MC</sup>



## Mise en circulation des implants après un délai de 3 heures

- Le délai d'obtention des résultats de l'indicateur biologique (IB) de ce paquet-test est inférieur de 88 % au délai d'obtention des résultats des IB qui produisent des résultats dans un délai de 24 heures.

## Conformité aux normes

- L'obtention des résultats de l'IB dans un délai de 3 heures vous permet de respecter les recommandations de la CSA relatives à la mise en quarantaine des implants, jusqu'à l'obtention de résultats négatifs. Ce paquet-test comprend un indicateur intégrateur de classe 5 qui sert à déterminer si les charges peuvent être mises en circulation (exception faite des charges qui contiennent des implants).

## Résultats fiables et dignes de confiance

- Ce paquet-test (dispositif de vérification du processus) contient un indicateur biologique à lecture rapide Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> fiable et de grande qualité qui fournit des résultats dans un délai de 3 heures - le même indicateur actuellement offert sur le marché, ainsi qu'un indicateur intégrateur de classe 5 1243 Comply<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>.

## Efficacité

- Permet de détecter plus rapidement le matériel défectueux, d'en vérifier les réparations et de le remettre en service plus rapidement.

## Réduction des risques

- Des résultats obtenus plus rapidement permettent de prendre les décisions et les mesures qui s'imposent avant la chirurgie, réduisant ainsi les risques et les coûts associés aux infections chirurgicales.

## Réduction des rappels

- Dans les cas où chaque charge est vérifiée et mise en quarantaine jusqu'à l'obtention des résultats, le nombre de rappels peut être moindre.

## Intégrateur chimique pour stérilisation à la vapeur 1243 Comply<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> facile à lire



## Contrôle de la charge

Le contrôle de la charge, la première mesure de contrôle utilisée dans le cadre du programme d'assurance de la stérilisation de 3M, sert à vérifier, à l'aide d'un indicateur biologique, le rendement du stérilisateur utilisé. Puisque seul un indicateur biologique peut déterminer si les spores microbiennes ont réellement été détruites dans le stérilisateur, le contrôle de la charge demeure la méthode de vérification la plus fiable. La vaste gamme de produits de contrôle de la charge de 3M comprend des indicateurs biologiques à lecture rapide fiables qui permettent de mettre les charges en quarantaine et de les mettre en circulation dans un délai d'une ou de trois heures, éliminant ainsi les problèmes associés aux rappels.